

Piginnaanngorsaaqqinnissamut ikiorsiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Matumuuna Piginnaanngorsaaqqinnissamut ikiorsiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat, allannguutit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 3, 1. juni 2006-meersut aamma Inatsisartut inatsisaanni nr. 10, 1. juni 2017-meersut ilanngullugit nalunaarutigineqarpoq.

Suliassaqartitsiniarnermik inunnillu isumaginninnermik Kalaallit Nunaannut inatsit nr. 580, 29. november 1978-meersoq naapertorlugu matumuuna piginnaanngorsaaqqinnissamut ikiorsiisarneq pillugu makku aalajangersarneqarput:

Siunertaq

§ 1. Piginnaanngorsaaqqinnerup siunertaraa inuup sulisinnaassusilittut ukioqartup killilimmilli sulisinnaassuseqalersimasup sulinnarnissaanut sulilernissaanulluunniit ikiuinissaq, taamaaliornikkut pineqartup imminut ilaqtutaminullu pilersuisinnaassusia pitsaanerulersinniarlugu.

Inuit pineqartut

§ 2. Piginnaanngorsaaqqinnissamut ikiorserneqartassapput inuit peqqissutsimut tunngasut, inuttut atugarisanut tunngasut, tamatumani ilanngullugit sivisuumik suliffissaarusimaneq, sumiiffimmi pissutsinut tunngatillugu inuttut ilaqtariittulluunniit artorsaateqarnerit pissutigalugit imaaliallaannarlugit sulilernissamut naleqqussarneqarsinnaanngitsut imaluunniit naleqqussaaqqinneqarsinnaanngitsut. Inuk ikiorserneqarsinnaatitaasoq taaneqartarpoq piginnaanngorsaaqqittussaq.

Imm. 2. Piginnaanngorsaaqqinnissamut qinnuteqartup pisussaaffigaa inuttut atugarisanut tunngasut peqqissutsimullu tunngasut qulaajarneqarnissaat peqataaffigissallugu piginnaanngorsaaqqinnissallu aallartinnissaanut aalajangiinissamut paasissutissanik pingaaruteqartunik tunniussinissaq tamakkiisumik pisussaaffigalugu.

§ 3. Inuk piginnaanngorsaaqqinneqarnissamut patsisissaatitaasunik naammassinnissimanersoq kommunip aalajangiiffigissassaraa.

Qulaajaanermik ingerlatsineq aamma piginnaanngorsaaqqinneq

§ 4. Piginnaanngorsaaqqinnissamik ingerlassaq aallartinneqartinnagu qinnuteqartoq qulaajaanermik ingerlassaqassaaq, tassani qinnuteqartup sulisinnaassusia qulaajarneqassalluni.

Imm. 2. Qulaajaaniarluni ingerlassaq tassaavoq atuagarsornermik assarsornermillu immikkoortortalik, qinnuteqartup tarnikkut timikkullu sulisinnaassusia qulaajarneqarluni.

Imm. 3. Qulaajaaniarluni ingerlassap nalaani qinnuteqartoq pisortanit manna tikillugu pilersugarisatut tunngavigisaminik pisinnaatitaavoq.

Imm. 4. Qulaajaaniarluni ingerlassat pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

§ 5. Piginnaanngorsaaqqinneq tassaavoq suliniutit inuussutissarsiornermut sammisut piginnaanngorsaaqqittussap sulinnarnissanut sulilernissanulluunniit ikiuutaasinnaasut.

§ 6. Piginnaanngorsaaqqinnermi suliniutit makkua ilaat ataaseq arlallilluunniit sammeneqarsinnaapput:

- 1) Sulilluni misilíneq pisortat imaluunniit namminersortut suliffeqarnini ingerlanneqartoq.
- 2) Suliniutit inuussutissarsiornermut piorsaataasut imaluunniit qulaajaasut, matumani suliniutit taamaattut pisortat imaluunniit namminersortut suliffeqarnini ingerlanneqartut ilanngullugit.
- 3) Suliffeqarfímmi piginnaanngorsaaqqinneq pisortat imaluunniit namminersortut suliffeqarfiini sungiusarnertigut pikkorissarnertigulluunniit.
- 4) Ilínniaganeq, taassumalu ataani allamik ilínniaganeqarsinnaaneq.

Suliffeqarfímmi piginnaanngorsaaqqinneq

§ 7. Piginnaanngorsaaqqittussat namminersortut pisortalluunniit suliffíni aningaasarsiaqartinneqarlutik sungiusaaqqinnissamik imaluunniit ilínniaganeqarsissamik neqeroorfíneqarsinnaapput.

§ 8. Sulísísisup akíllissavaa atorfinítsínermi piginnaanngorsaaqqittussap akíssaatiigut isumaqatigiissutit naapertorlugit akíssaarsiaqartiníssa imaluunniit taamatut suliaqarnermi akíssaasersuínissamut naapertuuttumik akíssaateqartísilluni. Ilínniartut pineqartíllugit ilínniartunut akíssaatiit nalingínaasut malíllugit akíssaateqartísísoqassaaq.

§ 9. § 8 naapertorlugu kommúnip sulísísisoq akíssaarsiatigut tapiíssuteqarfigíssavaa.

Imm. 2. Akíssaarsianut tapiíssutit pillugit patsíssísaatitaasut ersarinnerusut Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

Piginnaanngorsaaqqinnissamut píffíssalíussaq

§ 10. Kommúnip piginnaanngorsaaqqinneq aaqqíssuutíssavaa sapínnígisamik sívikínerpaamik sívísussílerlugu. Piginnaanngorsaaqqinneq aallaavíatigut úkiut marluk sínerlúgit ingerlanneqarsínaannílaq, tamaattoq takuuk ímm. 2.

Imm. 2. Kommúní píffíssamik piginnaanngorsaaqqíttup piginnaanngorsaaqqínermut ikíorsiíssutísísinnaaffínik sívítísinnaavoq,

- 1) piffissaq piginnaanngorsaaqqiffusoq timikkut tarnikkulluunniit piginnaasakillisisimaneq pissutigalugu ukiut marluk ingerlaneranni naammassineqarsinnaanngippat imaluunniit pissutsit immikkut ittut taammaaliornissamut pissutaappata, imaluunniit
- 2) napparsimanermik, qitornanik napparsimasunik imaluunniit qitornanik timikkut tarnikkulluunniit piginnaasakillisisimasunik paarsinermik, erninermi sulinngiffeqarnermik imaluunniit inuttut atugarisanik immikkut ittunik pissuteqartumik piginnaanngorsaaqqinnerup kinguarsarneqarnera pissutigalugu piginnaanngorsaaqqittup ukiut marluk iluanni piginnaanngorsaaqqinneq naammassisinnaanngippagu.

Piginnaanngorsaaqqinnermut pilersaarut

§ 11. Piginnaanngorsaaqqittussaq suleqatigalugu kommunip piginnaanngorsaaqqinnissamut pilersaarut suliarissavaa, piginnaanngorsaaqqittussap piginnaasaanut pisariaqartitaanullu naleqqussarlugu aammalu nammineq siunissami suliarisassatut kissaatigisai naapertorlugit.

Imm. 2. Piginnaanngorsaaqqinnermut pilersaarummi nalunaarneqassapput anguniakkat, piffissalersuinerit qanorlu imaqassanersoq aammalu piviusorsiortumik isiginiarneqassallutik piginnaanngorsaaqqittussap killissinnaasai, piginnaasai soqutigisaalu kiisalu ilinniartissamut suliffissamullu periarfissat isiginiarneqassallutik.

Imm. 3. Suliffeqarfimmi piginnaanngorsaaqqinnermi pilersaarummut ilaatinneqassaaq suliffeqarfimmi piginnaanngorsaaqqinnerup ingerlanerani suliffeqarfik qanorpiaq peqataassanersoq kiisalu kommuni suliffimmut qanoq ikiutissanersoq.

§ 12. Piginnaanngorsaaqqinnermut pilersaarut pillugu, suut piginnaanngorsaaqqinnermut pilersaarutip piviusunngortinnissaanut patsisissaatitaassanersut allannguutaasinnaasullu ilanngullugit Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

Piginnaanngorsaaqqinnermi aningaasatigut ikiutit

§ 13. Piginnaanngorsaaqqinnissaq piginnaanngorsaaqqinnissamut pilersaarut naapertorlugu aallartinneqarpat kommuni piginnaanngorsaaqqittussamut piginnaanngorsaaqqinnermi ikiorsiissutinik tunniussissaaq. Piginnaanngorsaaqqinnermi ikiorsiissutit aatsaat tunniunneqartassapput piginnaanngorsaaqqittussap pilersaarut suleqataaffigippagu.

Imm. 2. Piginnaanngorsaaqqinnerup nalaani immikkut tapiissutinik tunniussisoqarsinnaavoq ataasiaannarluni aningaasartuutissanut pisariaqartunut.

Imm. 3. Piginnaanngorsaaqqittussaq piginnaanngorsaaqqinnermi ikiorsiissutinik pisinnaatitaavoq aapparisap isertitai pigisaalu apeqquaatinnagit.

§ 14. Piginnaanngorsaaqqinnermi ikiorsiissutit annertussusissaat iluarsivigineqartarnissaallu kiisalu piginnaanngorsaaqqinnermut ikiorsiissutisinissamut unitsitsinissamullu patsisissaatitaasut Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

Eqaannerusumik suliffeqarneq

§ 15. Atugassarititani nalinginnaasuni qulaajaaniarluni ingerlassap nalaani, imaluunniit piginnaanngorsaannermik suliaqarnerup kingornatigut pineqartoq suliffimmik pissarsinissamik imaluunniit attassinissamik angusaqarsinnaanngitsoq paasineqarpat inuk eqaannerusumik suliffeqalersillugu atorfinitsinneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Atugassarititani pissusissamisoortuni suliffeqareersimalluni inuup sulisinnaassutsimi ilaanik tassanngaannartumik annaasaqartoq sulisitsisoq peqatigalugu sioqqutsisumik piginnaanngorsaaqqinneq ingerlateqqaarnagu sulisitsisumi tassani eqaannerusumik suliffeqarnissamut qinnuteqarsinnaavoq.

Imm. 3. Inuit eqaannerusumik suliffeqartuusut minnerpaamik ukiut pingasukkaarlugit sulisinnaassusertik nalilerseqqittassavaat, taamaattorli takuuk *imm. 4.*

Imm. 4. Inuit 40-t sinnerlugit ukiullit, imaluunniit inuit nakorsamit nalunaarutikkut sulisinnaassusiat inaarutaasumik aalajangiiffiusimasut sulisinnaassusertik nalilerseqqissanngilaat.

§ 16. Eqaannerusumik suliffimmi sulisumut sulisitsisoq akissaasersuissaaq sulinermut naapertuuttumik. Kommuni sulisitsisumut toqqaannartumik akissarsianut tapiissuteqassaaq.

Imm. 2. Tapiissutit suliffimmi pineqartumi isumaqatigiissutit malillugit akissarsiat imaluunniit taamatut sulinermi akissarsiaritinneqartut 50 %-ii sinnernagit annertussusilerneqartassapput.

Imm. 3. Aningaasarsianut tapiissutit ukiut tallimat tikillugit tapiissutigineqartarput.

Imm. 4. Inunnut 40-t sinnerlugit ukiulinnut atajuartumik sulisinnaassusiat annikillimasunut, takuuk § 15, *imm. 4,* aningaasarsianut tapiissutit atajuartunngortinneqarsinnaapput.

§ 17. Eqaannerusumik suliffeqalernissamut aningaasarsianullu tapiissuteqartarneq pillugit malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

Allaffissornikkut aqutsineq

§ 18. Taamatut aaqqissuussinermut aqutsineq kommunip akisussaaffigissavaa.

Imm. 2. Kommunip aqutsinerminut atatillugu peqqussut manna naapertorlugu piginnaanngorsaaqqinneq pillugu Naalakkersuisunut kisitsisitigut paasissutissiinissaq isumagissavaa.

Aningaasalersuineq

§ 19. Peqqussummi § 13 malillugu piginnaanngorsaaqqinnermut ikiorsiisummut aamma aningaasarsianut tapiissuteqartarneq pillugu §§ 9 aamma 16 naapertorlugit aningaasartuutit aningaasanut inatsimmi aalajangersarneqassapput.

Imm. 2. Aningaasartuutininik matussusiisarneq, naatsorsuutininik saqqummiussineq, kukkunersuineq nakkutilliinerlu pillugit malittarisassat Naalakkersuisunit aalajangersarneqassapput.

Naammagittaalliorsinnaaneq

§ 20. Isumaginnittoqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaaneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni §§ 3-mi, 10-mi aamma 15-mi kiisalu § 13, *imm. 2-mi* aalajangersakkat naapertorlugit kommunip aalajangiineri maalaarutigineqarsinnaapput.

Imm. 2. Peqqussummi matumani aalajangersakkat allat malillugit kommunip aalajangigai aqutsinikkut oqartussanut allanut naammagittaalliutigineqarsinnaanngillat.

Atortuulersitsineq

§ 21. Inatsisartut peqqussutaat manna atortuulerpoq 1. januar 2002 aallarnerfigalugu.

Inatsisartut peqqussutaat nr. 3, 1. juni 2006-eersoq (Piginnaanngorsaqqittussap periarfissai annertusarneqarput, piginnaanngorsartunut tamanut sungiusarnermut ilinniagaqarnermullu periarfissat annertusineqarput kiisalu piginnaanngorsarnermut piffissarititaq ukiunut marlunnut sivikillineqarluni)^[1] atuutilernissaanik aalajangersakkanik makkuninnga imaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut peqqussutaat manna atuutilerpoq ulloq 1. juli 2006.

Inatsisartut inatsisaat nr. 10, 1. juni 2017-meersoq (Qulaajaaniarluni ingerlassaq, eqaannerusumik suliffeqarneq, aamma aningaasarsianut tapiissutit)^[2] atuutilernissaanik aalajangersakkanik makkuninnga imaqarpoq:

§ 2

Inatsisartut inatsisaat 1. juli 2017-imi atuutilerpoq.

*Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Suliffeqarnermut Nunamullu Namminermut
Naalakkersuisoqarfik, ulloq 24. februar 2025*

Martha Abelsen (atsior.)
Departementschef

/ Mehdi Shams (atsior.)

^[1] Inatsimmi allannguutit § 4, imm. 1, § 4, imm. 3, § 6, imm.1, nr. 4, § 7, § 10 imm. 1, § 10 imm. 2. nr. 1, § 10 imm. 2. nr. 2 aamma § 16, imm. 3.

[2] Inatsimmi allannguutit § 4 sioqqullugu qulequtaq, § 4, § 15, § 16, imm. 3 aamma § 16, imm. 4.

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut